



النشرة اليومية للاتحاد UAC DAILY MONITOR

27 هوز (يوليو) 2020 نشرة يومية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية



الإمارات تستقطب استثمارات أجنبية مباشرة بـ 121.6 مليار درهم

ويتضح من خلال تتبع المؤشر الخاص بحركة الاستثمار الأجنبي المباشر في الإمارات حفاظه على نهج متصاعد رغم حالة التباطؤ التي شهدتها الاقتصاد العالمي بحسب ما يظهره تحليل محتويات حزمة من تقارير الاستثمار الصادرة عن مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (أونكتاد) خلال السنوات الماضية. وخلال العام 2019 صنفت "أونكتاد" دولة الإمارات بكونها أكبر الدول المستقطبة للاستثمارات الأجنبية المباشرة في غرب آسيا بعدما نجحت في جذب نحو 51.3 مليار درهم (14 مليار دولار) وهو ما شكل نقطة تحول مهمة في مسيرة جهودها الرامية لترسيخ مكانتها كمركز إقليمي للاستثمار الأجنبي. المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصريف)

بلغت قيمة الاستثمارات الأجنبية المباشرة التي نجحت دولة الإمارات العربية المتحدة في استقطابها خلال السنوات الثلاث الماضية (2017-2019) نحو 121.6 مليار درهم، مما يعكس مدى جاذبيتها وتنافسيتها سواء على مستوى البيئة التشريعية الناضجة لمجتمع الأعمال أو البنية التحتية التي تعد الأضخم في المنطقة.

وكانت الإمارات قد حازت المركز الـ 19 على مستوى العالم في مؤشر الثقة في الاستثمار الأجنبي المباشر وذلك وفق آخر التقارير الصادرة عن شركة كيرني التي تعد من كبريات الشركات العالمية المتخصصة في الاستشارات، معززة بذلك من تقدمها بمقدار 21 مركزاً مقارنة مع التقرير السابق.

UAE Attracts FDI by 121.6 Billion Dirhams

The value of foreign direct investment that the United Arab Emirates has succeeded in attracting during the past three years (2017-2019) amounted to 121.6 billion dirhams, which reflects its attractiveness and competitiveness, whether at the level of the legislative environment regulating the business community or the infrastructure that is the largest in the region.

The UAE has ranked 19th in the world in the confidence index in foreign direct investment, according to the latest reports issued by Kearney Company, which is one of the largest international companies specialized in consulting, boosting its progress by 21 places compared to the previous report.

It is clear from the tracking of the index on the movement

of foreign direct investment in the UAE, maintaining a progressive approach despite the slowdown in the global economy, according to the analysis of the contents of a package of investment reports issued by the United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD) during the past years. During the year 2019, "UNCTAD" ranked the UAE as the largest country attracting foreign direct investment in West Asia after it succeeded in attracting about 51.3 billion dirhams (14 billion dollars), which constituted an important turning point in the process of its efforts to consolidate its position as a regional center for foreign investment.

Source (Al-Khaleej Newspaper-UAE, Edited)

تراجع عجز ميزان المعاملات الجارية في مصر

كشف البنك المركزي المصري عن هبوط عجز ميزان المعاملات الجارية إلى 7.3 مليار دولار في الأشهر التسعة الأولى من السنة المالية 2019-2020 التي انتهت في يونيو (حزيران)، مقابل 9.8 مليار دولار خلال ذات الفترة في السنة المالية السابقة.

ووفقاً للبنك المركزي فقد استمر التحسن في عجز حساب المعاملات الجارية للربع الثالث على التوالي، حيث تراجع العجز بمعدل 39.2%

ليقتصر على نحو 8.2 مليار دولار خلال الفترة يناير/مارس 2020، مقابل نحو 4.5 مليار دولار خلال ذات الفترة من العام المالي السابق.

وزادت التحويلات المالية من المصريين العاملين في الخارج خلال الربع الأول من العام الحالي، بمقدار 1.7 مليار دولار إلى 7.9 مليار دولار مقارنة مع



الفترة نفسها من العام الماضي. كذلك ارتفعت إيرادات قناة السويس 84.4 مليون دولار إلى 1.4 مليار دولار.

في الموازنة، هبط العجز التجاري خارج القطاع النفطي بمقدار 2.2 مليار دولار إلى 27.3 مليار دولار في الأشهر التسعة الأولى من السنة المالية مقارنة مع الفترة نفسها قبل عام. بينما بلغ صافي الاستثمار الأجنبي المباشر في مصر

في الربع الأول 970.5 مليون دولار مقارنة مع 2.3 مليار دولار خلال الفترة ذاتها من العام الماضي.

المصدر (موقع العربية.نت، بتصرف)

The Current Account Deficit Decreased in Egypt

The Central Bank of Egypt revealed that the current account deficit decreased to 7.3 billion dollars in the first nine months of the 2019-2020 fiscal year that ended in June, compared to 9.8 billion dollars during the same period in the previous fiscal year.

According to the central bank, the improvement in the current account deficit continued for the third quarter in a row, with the deficit dropping by 39.2% to be limited to about \$8.2 billion during the period January/March 2020, compared to about \$4.5 billion during the same period in the previous fiscal year (2019).

Remittances from Egyptians working abroad increased during the first quarter of this year, by \$1.7 billion to \$7.9 billion, compared to the same period last year. Suez Canal revenues also increased by \$84.4 million to \$1.4 billion.

In parallel, the trade deficit outside the oil sector fell by \$2.2 billion to \$27.3 billion in the first nine months of the fiscal year compared to the same period a year ago.

While the net foreign direct investment in Egypt in the first quarter amounted to 970.5 million dollars, compared with 2.3 billion dollars during the same period last year.

Source (Al-Arabiya.net website, Edited)

النقد الدولي من أجل الحصول على قرض يعينه على تجاوز محنته المالية، ولا سيما في ظل الحديث عن نية "جمعية مصارف لبنان" الانسحاب من المحادثات مع الصندوق والتي يخيم على أجوائها خلاف بشأن نطاق الخسائر المالية الضخمة التي سيتكبدها لبنان المأزوم مالياً واقتصادياً ومعيشياً.



وأبدت الجمعية أسفها واستهجائها لكون الأجواء التي سادت الاجتماع مع وزارة المالية قد أعادت الأمور الى نقطة الصفر.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)

Moody's Downgrades Lebanon's Credit Rating to C

Moody's Agency downgraded Lebanon's credit rating one grade from CA to C, indicating that this rating reflects its estimate that bondholders' losses incurred during Lebanon's current default are likely to exceed 65 percent.

The agency announced that its decision not to set a future outlook for Lebanon's credit rating is based on very high odds of significant losses to private creditors. Indicating that the very weak institutions and the strength of governance undermine the first reform steps of the Lebanese government headed by President Hassan Diab in order to restore some stability.

Moody's rating further aggravates the weakness of the

"موديز" تخفض تصنيف لبنان الائتماني إلى C

خفضت وكالة "موديز" الدولية تصنيف لبنان الائتماني درجة واحدة من CA إلى C، مبيّنة أنّ هذا التصنيف يعكس تقديراتها بأن الخسائر التي يتكبدها حائزو السندات خلال التعثر الحالي للبنان عن السداد من المرجح أن تتجاوز 65 في المئة.

وأعلنت الوكالة أنّ قرارها بعدم وضع نظرة مستقبلية للتصنيف الائتماني للبنان، يستند إلى احتمالات مرتفعة جداً لخسائر كبيرة للدائنين من

القطاع الخاص. مبيّنة أن المؤسسات الضعيفة جداً وقوة الحوكمة يقوّضان خطوات الإصلاح الأولى للحكومة اللبنانية برئاسة الرئيس حسان دياب من أجل استعادة بعض الاستقرار.

ويقاوم تصنيف "موديز" ضعف الموقف اللبناني في المفاوضات مع صندوق

Lebanese position in negotiations with the International Monetary Fund in order to obtain a loan to help it overcome its financial distress, especially in light of the talk about the intention of the "Association of Banks in Lebanon" to withdraw from talks with the Fund, which is clouded by a dispute over the scope of huge financial losses that Lebanon will suffer financially, economically, and living wise.

The Association expressed its regret and disapproval that the atmosphere that prevailed in the meeting with the Ministry of Finance had returned matters to square one.

Source (The New Arab Newspaper, Edited)

■ الكويت تسجّل ثالث أكبر انكماش على مستوى الدول المصدرة للتحويلات المالية

من عدد صغير من الدول، تشمل بلدان مجموعة العشرين ودول الخليج، مبينة أنّ هذه الدول تشهد انكماشاً حاداً في الناتج المحلي الإجمالي بسبب اندلاع وباء فيروس كورونا، الأمر الذي تسبب بفقدان الوظائف، لا سيما العمالة المهاجرة التي تعرضت لذلك على وجه الخصوص. وبين التقرير أن تراجع التحويلات المالية، من شأنه أن يتسبب بانخفاض الدخل والنمو والحساب الجاري والأوضاع الخارجية بالنسبة للدول المستقبلية لهذه التحويلات، مبيناً أن أكثر الدول التي من المتوقع أن تتأثر من هذا التراجع، تشمل قيرغيزستان وطاجيكستان والسلفادور.

المصدر (صحيفة الراي الكويتية، بتصرّف)



توقعت وكالة "موديز" للتصنيف الائتماني، أن تسجل الكويت ثالث أكبر انكماش على مستوى الدول المصدرة للتحويلات المالية خلال العام الحالي، أي ما يمثل بحسب بيانات البنك الدولي لعام 2018، نحو 3 في المئة من مصادر التحويلات المالية على مستوى العالم. وبحسب الوكالة فقد أدى "كورونا" إلى انهيار في أجور العاملين المهاجرين وفقدانهم لوظائفهم، ما سينعكس على حجم التحويلات المالية التي يرسلونها إلى بلدانهم. وتوقع التقرير، وفق تقديرات البنك الدولي، أن تتخفّف هذه التحويلات بنحو 20 في المئة لتتقدّر بـ 110 مليارات دولار حول العالم خلال العام الحالي.

وأوضحت الوكالة أن التحويلات المالية عادة ما تكون مرسلّة بشكل رئيسي

■ Kuwait Records the 3rd Largest Contraction at the Level of Remittances Exporting Countries

Moody's credit rating agency expected that Kuwait will record the third largest contraction at the level of countries exporting remittances during the current year, which represents, according to World Bank data for 2018, about 3 percent of the sources of remittances worldwide.

According to the agency, "Corona" has led to a collapse in the wages of migrant workers and the loss of their jobs, which will be reflected in the amount of money transfers that they send to their countries. The report expected, according to the World Bank estimates, that these transfers would decrease by about 20 percent, to lose an estimated \$110 billion around the world this year.

The agency pointed out that the money transfers are usually

sent mainly from a small number of countries, including the G20 countries and the Gulf states, indicating that these countries are witnessing a sharp contraction in the GDP due to the outbreak of the Corona virus, which caused the loss of jobs, especially employment in particular, the migrant women. The report indicated that the decline in financial transfers would cause low income and growth, the current account and external conditions for the countries receiving these transfers, noting that the most countries expected to be affected by this decline include Kyrgyzstan, Tajikistan and El Salvador.

Source (Al-Rai Newspaper-Kuwait, Edited)

■ الأردن يحقق تقدّمًا في مكافحة التهرب الضريبي

الإفناق الضرورية كدعم الخبز". واعتبر أنّ "مكافحة التهرب الضريبي لا تعتمد فقط على ملاحقة المتهربين ومعاقبتهم، بل على تحويل ثقافة التهرب إلى ثقافة التزام"، موضّحاً أنّ "قيمة الفروقات الضريبية والغرامات المستحقة للخزينة العامة للدولة من التدقيق والتفتيش الضريبي، بلغت خلال النصف الأول من هذا العام نحو 371 مليون دينار (تعاادل 520 مليون دولار)، منها 146 مليون دينار (210 مليون دولار) نتيجة إجراءات التدقيق الضريبي، و225 مليون دينار (تعاادل 310 ملايين دولار) نتيجة إجراءات التفتيش".

المصدر (صحيفة الدستور الأردنية، بتصرّف)



أكد وزير المالية الأردني محمد العسّس، أنّ "الجولات التفتيشية خلال النصف الأول من العام الحالي، أسفرت عن تحقيق فروقات مالية بقيمة 371 مليون دينار (ما يناهز 520 مليون دولار) للخزينة"، مشيراً إلى أنّ "هذه الأموال سيتم إنفاقها على الأولويات مثل دعم الخبز وتحسين الخدمات العامة المقدمة للمواطنين".

وشدّد، خلال مؤتمر صحفي حول مكافحة التهرب الضريبي، والحفاظ على المال العام،

على أنّ "الحكومة الأردنية ملتزمة بعدم فرض ضرائب جديدة على المواطنين حتى في أصعب الظروف والتي نمر بها نتيجة لآثار جائحة فيروس كورونا المستجد"، مشيراً إلى أنّ "الوزارة ستعمل على توريد كل ما يتم تحصيله من عمليات التدقيق والتفتيش الضريبي للخزينة، حيث سيتم تخصيصه لأوجه

■ Jordan Makes a Progress in Combating Tax Evasion

Jordanian Finance Minister Mohammad Al-Asas confirmed that "inspection tours during the first half of this year resulted in achieving financial differences of 371 million dinars (approximately \$520 million) for the treasury," noting that "these funds will be spent on priorities such as bread subsidies and improving public services provided to citizens."

He stressed, during a press conference on combating tax evasion and preserving public money, that "the Jordanian government is committed to not imposing new taxes on citizens even in the most difficult circumstances that we are going through as a result of the effects of the emerging Coronavirus pandemic," noting that "the ministry will work to supply all that is collected from audits and tax inspections of the treasury, as it will be

allocated to the necessary expenditures, such as bread subsidies. Al-Asas considered that "combating tax evasion does not depend only on chasing and punishing evaders, but rather on converting the culture of evasion into a culture of commitment."

Adding that "the value of tax differences and fines due to the state treasury from tax audit and inspection, during the first half of this year amounted to about 371 million dinars (equivalent to \$520 million), of which 146 million dinars (\$210 million) as a result of tax audit procedures, and 225 million Dinars (equivalent to 310 million dollars) as a result of inspection procedures.

Source (Al-Dustour Newspaper-Jordan, Edited)